sped. in abb. post. Gr. 2

57037 PORTOFERRAIO

Nuova Concessionaria
RENOELBA s.r.l.
Portoferraio
Via T. Tesei - Tel. 92790
SERVIZIO VENDITA
ASSISTENZA - RICAMBI

ANNO XXXIII - N. 11
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 15 GIUGNO 1980

CORRIERE ELBANO

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 916690 - C.C.P. n. 22/10807
Abbonamenti: Annuo L. 8.000 - Estero L. 12.000 - Semestrale L. 4.500 - Spedizione in abbonamento Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità «E. BAGNINI», Via Gioacchino Rossini, 3 Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 250

Terme San Giovanni Isola d'Elba
FANGOTERAPIA PER LA CURA DELLE MALATTIE REUMATICHE E ARTROSICHE
PORTOFERRAIO (Livorno) Tel. 92680

COME HA VOTATO L'ELBA

I nuovi consigli dei comuni di Campo nell'Elba, Rio Elba, Porto Azzurro e Marciana

REGIONE

	DC		PCI		PLI		MSI		PRI		PdUP*		DP*	PSI		PSDI	
	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1980	1975	1980	1975	1980
PORTOFERRAIO	2141	2125	2584	2429	192	225	487	424	205	186	203	63	121	751	694	599	577
CAMPO ELBA	1031	1185	511	505	124	96	225	219	42	51	34	15	36	337	279	128	135
PORTO AZZURRO	612	701	632	546	25	26	95	73	50	46	13	7	25	95	109	212	101
RIO ELBA	276	278	294	248	6	4	27	15	10	10	10	2	4	60	66	17	11
MARCIANA	517	569	329	391	38	47	83	72	24	36	38	14	22	123	107	62	118
RIO MARINA	631	564	843	782	9	14	124	104	14	19	22	16	18	124	103	99	47
MARCIANA MARINA	513	414	451	381	13	18	33	46	14	19	8	6	12	114	83	52	32
CAPOLIVERI	568	522	502	548	15	29	89	63	27	26	21	4	11	121	115	106	137
Totali	**6289**	**6358**	**6146**	**5830**	**422**	**458**	**1163**	**1016**	**386**	**393**	**349**	**127**	**249**	**1725**	**1556**	**1275**	**1158**

☆ Alle elezioni Regionali del 1975 PdUP e DP erano un unico partito

PROVINCIA

	DC		PCI		PLI		MSI		PRI		DP		PSI		PSDI	
	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980	1975	1980
PORTOFERRAIO	2081	1977	2680	2451	221	192	497	453	194	251	—	138	792	707	618	614
CAMPO ELBA	895	1095	606	492	303	259	216	221	37	43	—	46	312	262	68	99
PORTO AZZURRO	593	674	627	549	81	30	100	76	34	52	—	29	96	84	207	116
RIO ELBA	276	275	283	246	12	21	26	14	12	1	—	9	70	68	15	8
MARCIANA	573	527	392	417	46	71	79	72	18	32	—	29	130	107	125	94
RIO MARINA	625	545	863	777	9	10	115	115	9	14	—	38	136	98	59	60
MARCIANA MARINA	479	398	463	392	17	35	38	45	17	19	—	10	119	84	47	28
CAPOLIVERI	514	496	482	550	7	31	73	59	16	28	—	10	182	109	177	158
Totali	**6036**	**5987**	**6396**	**5874**	**696**	**649**	**1146**	**1055**	**337**	**440**	**—**	**309**	**1837**	**1519**	**1316**	**1177**

Rio Elba

Ha vinto la lista «Unità del Popolo» PCI - PSI - Ind.) Gli eletti:

MAGGIORANZA

Franchini Franco, Chiassoni Bruno, Chionsini Pietro, Schezzini Catalina, Schezzini Pompeo, D'Arena Egizio, Coluccia Umberto, Castagni Stefano, Giordani Marta, Scopetani Nilo, Cecchini Pier Luigi, Chiros Lelio.

MINORANZA

Danesi Mario, Mancusi Angelo, Palmieri Mario.

Campo nell'Elba

Ha vinto la lista DC - PSDI Gli eletti:

MAGGIORANZA

Landi Piero, Bonini Fulvio, Caldarera Walter, Danesi Bruno, Gadani Mario, Galli Giancarlo, Gentini Alessandro, Gentini Umberto, Guglielmi Gino, Mancini Alberto, Miliani Miliano, Pagano Luigi Renato, Di Santolo Moisè, Segnini Vanno, Spinetti Elvio, Spinetti Gianfranco.

MINORANZA

Battaglini G. Massimo, Baldetti Franco, Petrini P. Luigi, Mortula Giovanni.

Marciana

Ha vinto la lista «Comune Democratico» PCI - PSI - PSDI
Gli eletti:

MAGGIORANZA

Lupi Alceste, Sardi Severo, Ricci Vittorina in Anselmi, Costa Giampiero, Pisaneschi Silvano, Lieto Giuseppe, Torriglia Giuseppe, Anselmi Giovanni, Garbati Antonio, Barsalini Graziano, Anselmi Felicino, Lupi Gianfranco.

MINORANZA

Costa Goffredo Giovanni, Barbi Angelo, Miliani Mirio.

Porto Azzurro

Ha vinto la lista DC - PRI - PLI Gli eletti:

MAGGIORANZA

Pazzaglia Costantino, Arrighi Sergio, Blandi Francesco, Giannullo Antonio di Giuseppe, Giannullo Antonio fu Angelo, Papi Edmondo, Piga Franco, Pinotti Claudio, Pinotti Gianfranco, Rebua Antonio, Rocco Salvatore, Velasco Giovanni.

MINORANZA

Sapere Italo, Buono Luciano, Martorella Mario.

Gli elbani eletti alla Provincia

P.S.D.I. — Enrico Castellacci

P.C.I. — Giampiero Berti

D.C. — Mario Palmieri

Il nuovo Consiglio Provinciale è così composto:

P.C.I. — Emanuele Cocchella, Roberto Brilli, Sergio Del Gamba, Nelusco Giachini, Roberto Giovani, Leopoldo Filippi, Carlo Carli, Giampiero Berti, Guido Vannucci Franco Ghelarducci, Assunta Diacinti, Lido Giomi, Odette Volpi, Pierluigi Bettarini, Domenico Italiano, Carlo Rotelli, Massimiliano Lucchesi.

D.C. — Pierluigi Razzauti, Mario Simoni, Alberto Ravecca, Pierluigi Boroni, Mario Acanfora, Giovanni Montauti, Mario Palmieri.

P.S.I. — Nedo Di Batte, Iginio Marianelli, Giancarlo Mainardi.

P.S.D.I.— — Enrico Castellacci.

P.R.I. — Alberto Tellini.

M.S.I. — Riccardo Ricci.

Lettera alla mia Isola

di Gaspare Barbiellini Amidei

La Gazzetta dello Sport in occasione della tappa del giro d'Italia che si è svolta all'Isola d'Elba il 26 maggio u.s. a titolo di ringraziamento per la generosa ospitalità ricevuta dai "girini" e da tutto il seguito ha pubblicato questa bella "Lettera alla mia isola" di Gaspare Barbiellini Amidei, Vice-Direttore del "Corriere della Sera", tratta dal suo libro "Carovana di Carta".

Non è mica un'isola, l'isola d'Elba. Anch'io ho creduto per tanto tempo che lo fosse, e che l'insularità fosse il suo fascino, la certezza di poter lasciare ogni sera dieci chilometri di mare fra sé e il mondo. Noi elbani la chiamavamo scoglio, a sottolineare questa condizione apparente. Ora che sono più vecchio, e ci torno più spesso, mi sono accorto che la mia terra non è una isola, è una patria strana, completa, non separata da nulla d'altro che si possa fare o desiderare.

In un certo momento del giorno, di un giorno qualsiasi, all'Elba mille persone possono vivere in modo diverso, e simile, nella tranquillante certezza che Dio, dentro questi centoquarantasette chilometri di costa, non ti nega niente di ciò che sia lecito sperare. Se non trovi qualcosa, fra la spiaggia e i mille metri del Monte Capanne, se resta l'inquietudine di qualcosa che devi andarti a cercare altrove, sul continente, vuol dire che un'isola è dentro di te, non fuori, che dentro è una separazione fra l'esserci e l'avere. Non fuori: dove le vigne e le strade, il bosco e la roccia, le case e i castelli, le barche e le biciclette, i fossi e i pozzi, le chiese e i cimiteri, le piazze e i sentieri sono un universo concluso, sufficiente. Certo oggi molti ragazzi che non possono più fare gli operai e i minatori, i contadini e gli spaccapietre, che sono stati depredati da una politica rapinosa venuta dal continente, devono partire. Ma questo è un altro discorso, obbligato, l'Elba, le sue cose, i suoi luoghi non c'entrano, non hanno colpa se rischiano di diventare davvero isola. Ogni altra nave che attracca ad agosto, una ogni sessanta minuti, costruisce un pezzo di un ponte inutile con la terra ferma, costringendo l'Elba per paradosso ad essere un pò più isola.

Per il turista, che è bene accetto, che oggi è sopravvivenza per chi vive su questa terra, può valere un consiglio: si lasci andare. Prenda una strada qualunque, in salita, abbandonando appena può alle spalle la spiaggia di agosto, se li goda questi ultimi paesini quasi intatti, Marciana, San Piero, Sant'Ilario, Poggio, Capoliveri, Rio Elba. Percorra questa campagna che è unica, boscosa e marina, con la vite verdechiara, i pagliai e molto fieno di campi abbandonati.

→ SEGUE IN SECONDA PAG.

Poesie di Giovanna Vizzari

(A.P.) Di Giovanna Vizzari, piombinese, ci siamo già occupati quando uscirono i romanzi "Le lunghe ombre dei campi", "Otto storie per Elisa", e "Un letto per Penelope", attualmente selezionato per il Premio Strega e il Premio Viareggio e vincitore del Premio "Città di Venezia". Ma la sua vocazione più naturale - lo conferma lei stessa - è quella della poesia. Del resto in molte pagine dei suoi romanzi si avvertiva il ritmo della ispirazione lirica. Un poeta illustre come Carlo Betocchi si è assunto l'incarico di presentarci questa raccolta di versi "Se mi sorprendo", uscita fresca fresca da Rebellato. Una prefazione magistrale, quale solo un altro poeta - per affinità di spirito - avrebbe potuto scrivere.

Il ritratto di Giovanna Vizzari non risulta molto diverso da quello che ci eravamo fatti leggendo i suoi romanzi; una donna sensibile a tutte le vibrazioni dell'animo, secondo il variare delle stagioni e delle vicende sentimentali.

La sua visione della vita, che è per lo più sofferta, si apre ad un barlume di ottimismo quando è illuminata dalla presenza dell'amore. Ma in genere prevale un'intonazione mesta, di chi vive in condizione di "provvisorietà" alcuni titoli delle sue poesie sono di per se' indicativi: " Incertezze ", " Solitudine", "Instabilità", "Incomunicabilità". Per questo opportunamente, Carlo Betocchi scrive che Giovanna Vizzari è "poetessa di una natura tutta sua singolare. I suoi studi perfetti, il suo insegnamento, la sua vita, le sue opere di narratrice, non le hanno distratto nemmeno l'ombra di quel saper essere e sentirsi elemento affine, nella pace e nella pena, nella gioia e nel dolore, a quante altre creature ci sono esposte". E questo non ci sembra piccolo merito, poichè è proprio della vera poesia riuscire ad esprimere impressioni e sensazioni che trovano risonanza nell'animo dei lettori.

AGRICOLTURA ELBANA

Non ho sentito, purtroppo, l'inchiesta alla radio sull'agricoltura all'Elba e non so, quindi, fino a che punto lo scritto di A. Diversi rifletta le opinioni degli agricoltori intervistati.

Mentre sono daccordo sulla completa latitanza delle autorità locali, inerti sia nelle funzioni di stimolo e promozione della attività agricola che nelle loro proprie istituzionali, dissento sui suggerimenti per migliorare l'agricoltura.

Già in altre occasioni, comitati di quartiere o riunioni di sindacato, avevo sentito sostenere la tesi di un rilancio della zootenia per rilanciare l'agricoltura: é pura demagogia! Per poter allevare economicamente bestiame è necessario produrre in azienda la maggior parte del foraggio necessario e lo dimostrano le poche, anzi pochissime aziende zootecniche italiane, sopratutto padane, che riescono a reggere la concorrenza estera. E la pianura padana, irrigua, con aziende, cooperative o no, di vaste dimensioni e fertilissime, consente raccolti record di foraggio!

Il povero agricoltore elbano dovrebbe importare la maggior parte dei mangimi spendendo per il trasporto, tra l'altro, assai più di quanto spenda il macellaio per trasportare i quarti di bue macellato, e questo tenendo conto degli indici di trasformazione mangimi/carne.

Quanto al latte, si vorrebbe creare una latteria sociale per latte che non c'è dopo aver lasciato fare la fine che sappiamo alla cantina sociale, creata per uva che invece c'era, ed era abbondante.

Non può il contadino elbano, per vendere latte o bestiame a prezzo concorrenziale, comprimere ulteriolmente il proprio reddito!

Le strade per ridare fiducia nella terra sono altre! prima di tutte quella della serietà e dell'impegno! Porto un esempio per tutti: qualche sera fa si concludeva un interessantissimo ciclo di conferenze tenute dal prof. Garofalo della Facoltà di Agraria dell'Università di Torino conferenze organizzate dal Centro Ecologico Elbano per conto della Comunità Montana sui possibili sviluppi della Agricoltura Elbana. Assenti per tutto il ciclo, quanti autorità o no, sostengono di aver a cuore le sorti dell'agricoltura, vedo apparire un esponente sindacale degli agricoltori: il suo scopo però non era di partecipare alla conferenza per l'agricoltura ma ad una riunione di cacciatori tenuta in una sala contigua! Forse insegnerà come imbracciare il fucile per combattere la mosca dell'olivo o gli afidi...

Serietà vuol dire anche difesa dalle frodi che colpiscono in egual misura il consumatore e l'agricoltore: quanto vino DOC è venduto e quanto meno invece prodotto; e quanto miele... Non c'è bisogno di grandi investimenti per aiutare l'agricoltore: è necessario far funzionare onestamente gli organismi che già esistono e sono tanti, troppi.

Si può addirittura risparmiare qualche centinaio di milioni, se si vuol aiutare l'agricoltura! Mi riferisco all'inceneritore che il Comu di Portoferraio ha in programma di installare con una spesa di svariate centinaia di milioni, quando con molto meno, da quanto è emerso dalle conferenze di cui dicevo, si potrebbe impiantare un compostatore, che non provoca fumi dell'incenitore contenenti diossina e che trasforma i rifiuti urbani in ottimo concime organico per l'agricoltura che langue. La stessa C.E.E. raccomanda i compostatori in alternativa ai famigerati incenitori e le maggiori città europee si stanno orientando in questo senso. La città toscana di Pistoia, i cui ammistratori hanno dimostrato buon senso, elimina i rifiuti compostandoli cedondo il compost alle centinaia di vivaisti della provincia. Unico torto del compostatore, per chi ci amministra, è forse quello di costare troppo poco.

Con il compost potrebbe prendere grande piede l'orticoltura: terreni sabbiosi e argillosi migliorerebbero notevolmente esaltando, con l'interramento delle sostanze organiche del compost, la capacità di ritenzione d'acqua del terreno e l'effetto della pur deprecate concimazioni chimiche che potrebbero così, come annaffiature, essere di molto ridotte.

Alle ceneri inutilizzabili e nocive al terreno ed all'uomo che residuano in quantità dall'incenerimento, sarebbe auspicabile sostituire materiale organico, commerciabilissimo e richiestissimo. Si potrebbe addirittura distribuirne gratis agli agricoltori fino a coprire la differenza di costo incenitore-compostatore, dando così un nuovo indirizzo di fondo alla agricoltura dei prossimi anni, privilegiando l'orticoltura, visto lo spezzettamento della proprietà e la richiesta inesauribile di ortaggi, sviluppando, dove possibile, la frutticoltura e la viticoltura, con un occhio, per i terreni marginali, alla coltivazione delle piante aromatiche e medicinali.

La Regione concede agevolazioni a chi vuole allevare bestiame: la Comunità Montana dovrebbe avere la possiblità di dirottare queste agevolazioni a chi vuol praticare orticoltura, colture protette per primizie ecc. colture, insomma, redditizie: con l'utile, in campagna tornerebbe anche il giovane.

p. il Centro Ecol. Elbano
ANTONIO GEMMI
p. il Centro Ecol. Elbano

Il 13 Giugno ricorre il primo anniversario della scomparsa di

ETTORE OLIVARI

La famiglia lo ricorda con immutato affetto a quanti lo conobbero e lo stimarono.

Portoferraio 10 Giugno 1980

Emma Galletti unitamente alla figlia ringrazia quanti hanno preso parte al suo dolore per la scomparsa del marito

ARCIBALDO

Esprime inoltre un sentito e particolare ringraziamento al dott. Menno per le effettuose cure prestate al caro estinto durante la malattia.

Porto Azzurro 8 - 6 - 1980

Ricordo di Hans Skribanowitz

Signor Direttore,

Ella che da molti anni mi annovera tra i lettori e gli abbonati del Suo Giornale mi perdonerà se per la prima volta Le chiedo di ospitare qualche mia riga.

Lo faccio perchè mi pare doveroso testimoniare alla memoria del Grande Ufficiale Hans Skribanowitz, elbano di adozione fino dal 1958 che ci ha lasciati in punta dei piedi il 10 Maggio, non solo il ricordo affettuoso di quei molti che lo conobbero e frequentarono - dai Rotariani agli altri numerosi Suoi Amici - ma anche la riconoscenza di noi tutti per questo illustre Europeo e per la Sua azione disinteressata e proficua a favore della nostra industria che Gli valse l'alta onorificenza.

Hans Skribanowitz fu tra i più distinti economisti d'Europa. Tedesco di origine e formazione, salì con la rapidità consentita dal Suo ingegno tutti i faticosi gradini della carriera bancaria. Governatore di una Banca centrale durante la guerra, fu poi alla Banca Mondiale e raggiunse infine quel ristretto manipolo di europei che, raccolti intorno a Jean Monnet, cominciavano ad operare per la prima delle Comunità Europee, quella del Carbone e dell'Acciaio. Direttore delle operazioni finanziarie, delle quali assunse in seguito la direzione generale, era succeduto a due prestigiosi precedessori: Jean Guyt, ora socio della notissima Banca d'Affari Lazard Frères & Cie di Parigi e a Paul Delouvrier poi Presidente di Eléctricité de France.

La C.E.C.A. era appena conosciuta nel mondo e doveva non solo affermarsi al più presto quale entità politica sopra-nazionale, ma anche conquistarsi fiducia per ottenere in prestito sui vari mercati mondiali gli ingenti capitali che aveva missione di riprestare a basso costo alle industrie in sviluppo dei Paesi della Comunità.

Hans fu il continuatore degnissimo dell'apertura che i Suoi predecessori avevano ottenuto negli Stati Uniti, a Londra ed in Svizzera nonchè nelle altre capitali della finanza; con la Sua figura di gran signore, discreto e degno della più alta stima, tanto per sapere quanto per l'integrità, fece un lavoro egregio ed il flusso dei fondi continuò e accrebbe.

Sono stato testimone dell'obbiettività e della saggezza con le quali, arbitrando tra le molte proposte, decideva dello impiego di queste cospicue somme nei diversi Paesi membri ed a favore delle numerose aziende richiedenti. Fedele all'impegno assunto di essere indipendente dai Governi nazionali, le Sue scelte furono dettate dalla massimizzazione del beneficio non dei singoli Stati ma della Comunità nel suo insieme.

L'Italia deve in gran parte a Lui le decisioni favorevoli per i considerevoli finanziamenti destinati allo sviluppo dei vari impianti dell'Italsider, della Falck e di tante altre aziende.

Con tatto raffinato fu eminente formatore di funzionari specializzati nell'arduo campo del credito industriale e riuscì a fondere in un'equipe funzionale uomini esperti ma di provenienze e formazioni tanto diverse. Realizzò così la prima condizione dell'efficacia operativa di quella che di fatto era già all'epoca delle grandi istituzioni di credito all'industria.

Proprio in occasione di un viaggio di lavoro che lo condusse a Piombino, ebbe modo di conoscere l'Elba nel '58. Fu il colpo di fulmine. Acquistò un terreno nel Golfo Stella e, fiducioso negli altri perchè li accreditava della Sua stessa integrità, affidò ad una piccola impresa la costruzione della Sua casa e riparti: l'aveva disegnata Lui.

Pochi anni dopo, quando spontaneamente decise di poter ormai ridurre il Suo intenso ritmo di lavoro anche perchè affidava la successione ad uomini di alta statura quali Arthur R.A. Theunissen, che fu il suo primo successore, ed André du Castel che assicurò la continuità della direzione degli Investimenti, chiuse definitivamente la Sua abitazione lussemburghese e venne a stabilirsi qui all'Elba nella nuova casa che domina lo splendido Golfo Stella. Fu una decisione veramente emblematica del Suo amore per l'Isola. Egli aveva infatti conservato impegni professionali in Europa centrale, tra i quali l'importante Consiglio di Amministrazione della emanazione lussemburghese della Deutsche Bank AG, costituita per le operazioni sul mercato internazionale dei capitali e doveva quindi sobbarcarsi di frequente a faticosi spostamenti.

Sono passati oltre vent'anni da allora ed oggi chi sale al promontorio che cinge verso Sud il Golfo Stella può ammirare il risultato di tanto attaccamento a quel lembo di suolo isolano e di tante ore di assiduo ed ammirevole lavoro anche manuale di Hans e Sua moglie Irene; la generosità silenziosa del padrone di casa ha già facilitato l'avvicinamento. Preoccupato che il muro di cinta della Sua proprietà rendesse malagevole l'accesso alla spiaggia da parte del pubblico, Egli si dette la pena di far posto sul Suo terreno ad un comodo viottolo a gradoni, costruito a Sue spese, che consente a chiunque la rapida discesa verso il mare costeggiando il parco della Sua villa.

Egregio Direttore, ho cercato di frenare l'impeto dei sentimenti che avrebbe indotto chi come me è stato collaboratore e poi successore ed amico di Hans Skribanowitz a moltiplicare i ricordi e gli anedotti perchè la Sua nobile figura risaltasse a tutto tondo: l'ho fatto per il dovere di cortesia che mi spinge a non sollecitare troppo spazio ma, anche e soprattutto, convinto che, nel Suo abituale riserbo, il nostro Amico, che ci ha purtroppo lasciati, troverà più gradito un saluto affettuoso sì ma contenuto.

Se il lungo processo in atto verso l'unità dell'Europa vedrà una favorevole conclusione è certo che molto dovremo ad uomini come Lui.

Con i migliori saluti

FABRIZIO GILLET

Dai paesi elbani

RIO ELBA

➔ Nell'antico Oratorio del Padreterno, nei tre giorni precedenti la festa sono state celebrate, dal parroco don Alessandro Messina delle messe vespertine ed apprezzate Omelie. La vigilia, di sabato 31 maggio, la funzione della Sacra Veglia, con esposizione Eucaristica, e partecipazione numerosa di pellegrini anche da Rio Marina.

Domenica 1.o Giugno, alle ore 10,30 nella Chiesa Prepositurale, eccezionalmente affollata, Mons. Vescovo durante la solenne Celebrazione Eucaristica, ha amministrato il Sacramento della Confermazione a venticinque ragazzi e ragazze, preparati molto bene dalle catechiste locali e da alcune Suore dell'Istituto di Rio Marina.

Al termine della Messa si è formata una processione con la partecipazione della banda cittadina, diretta all'Oratorio del Padreterno, dove il Vescovo ha intonato, davanti alla Veneranda Immagine seicentesca, contornata da una composizione artistica di fiori, un solenne Te Deum.

Nel pomeriggio si sono susseguite, presso l'Oratorio visite continue di preghiere anche dai paesi vicini; numeroso il gruppo della Rev. Misericordia di Portoferraio, organizzato dal Cappellano don Sergio Trespi, e dal Governatore Antonio Bracali, dopo si sono recati tutti alla Chiesa Parrocchiale in paese, accolti con amichevole cordialità da don Sandro Messina ed hanno preso parte ad un'altra funzione.

Quest'anno, causa il periodo elettorale in corso, non ci sono stati i consueti festeggiamenti, ma la festa religiosa è riuscita benissimo specialmente per la presenza gradita del nostro Vescovo.

Abbiamo accertato dall'Archivio Storico che la Chiesetta esisteva già nel 1600, più piccola, dove i Padri Anziani nuovi eletti si riunivano per prestare giuramento. Si suppone che sia stata eretta al tempo della permanenza degli Spagnoli.

Daniela Chionsini

SAN PIERO

CORR. ANDREA GENTINI

➔ All'età di 83 anni è deceduta a Seccheto la sig.ra Maria Franchi, vedova del grande invalido della guerra "15-18, Giuseppe Pisani.

L'estinta conduceva vita molto riservata anche perchè afflitta per la perdita del figlio Alfonso, caduto all'età di 21 anni, con il grado di ufficiale di nuova nomina, durante il 2.o conflitto bellico, nella triste circostanza dell'affondamento del C.T. "Centauro" avvenuto nel porto di Bengasi il 4-11-1942.

Alla sorella Amalia, ai figli Irma, Lido e Angelo e ai familiari tutti le nostre più vive condoglianze.

➔ Il 4 giugno, dopo lunga degenza, sopportata dall'inferma con cristiana rassegnazione, è spirata la sig.ra Filomena Montauti ved. Martorella.

La defunta, ora 82enne, gestiva una bottega di mercerie e, per la sua affabilità aveva sempre attratto su di sè l'attenzione dei tanti amici che solevano soffermarsi nel suo negozio per farle visita.

La salma della sig.ra Filomena è stata seguita da molta folla giunta a San Piero dai diversi paesi elbani e dal continente, per testimoniare ai familiari i sentimenti di simpatia che serbavano per la loro congiunta.

Rinnoviamo i sensi del nostro più vivo cordoglio ai figli Lida, Lido, Benito e Renzo ed al nipote dottor Maroni.

Risposta del corrispondente all'Avv. Giuliano Retali

Egregio Direttore,

In merito alla lettera pubblicata sul Corriere Elbano del 1.o c.m., desidero fare osservare all'avv. Retali che le rimostranze mosse nei miei confronti, per non avere reso un buon servizio alla memoria del defunto Col. G. Battista Galli, sono ingiuste.

Il Dottor Retali, memore dei rapporti di sincera amicizia che intercorrono fra noi sin dall'infanzia, prima di esprimere il suo disappunto, in ordine all'accaduto di cui fa menzione, avrebbe potuto esperire più attente indagini al fine di appurare su chi avrebbe dovuto gravare il peso delle critiche che, anch'io reputo legittime.

Sarà bene che il Retali sappia che nel corso delle onoranze funebri rese all'Ufficiale scomparso, nei confronti del quale mi onoro di essere stato devoto amico, particolarmente durante la mia lunga permanenza a La Spezia, fu deciso, con i cronisti presenti, di affidare il servizio da elaborare ai membri di un Ente campese di cui, per ovvie ragioni e per debito di correttezza, reputo tacere i nomi.

Penso che il contenuto dell'increscisosa polemica sorta fra due amici, di cui uno mal documentato e l'altro abbastanza sprovveduto, entrambi afflitti da un rammarico di egual misura, per il mancato dovere da imputare a chi non ha mantenuto fede alle promesse, non sia bene accetta dagli affezionati lettori del "Corriere Elbano", nè tanto vale a confortare l'animo dei familiari del compianto Ufficiale in memoria del quale sono stati taciuti gli alti meriti che gli competevano come figura, di uomo e di Ufficiale, degna delle più nobili considerazioni.

RIO MARINA

➔ Dopo lunga malattia, il 23 maggio u.s. è morto il sig. Vittorio Santilli. Il decesso è avvenuto in un ospedale di Firenze ove trovavasi ricoverato dall'autunno scorso.

La notizia ha destato profonda commozione nella cittadinanza, specie nell'ambiente dei marittimi. Numerosissimi telegrammi di cordoglio sono stati inviati ai familiari, a Prato, ove la salma è stata tumulata.

Vittorio Santilli era nato nel 1920 a Castelvecchio Subequo, piccolo centro in provincia dell'Aquila. Dopo essere stato congedato dalla Regia Marina con il grado di sottufficiale, da oltre trentanni svolgeva le funzioni di Delegato di Spiaggia a Rio Marina.

In questo lungo periodo ha svolto le mansioni affidategli con competenza e serietà, sempre adoperandosi per favorire il disbrigo delle varie pratiche, specie nel ramo delle imbarcazioni da diporto. Chiunque, rivolgendosi a lui, era certo di trovare comprensione ed aiuto, anche per questioni estranee al suo ufficio.

Era cavaliere dell'ordine al merito della Repubblica Italiana; nel 1972 era stato eletto consigliere di minoranza del nostro comune.

Alla moglie signora Eufemia, ai figli Walter e Pino e familiari tutti rinnoviamo le più sentite condoglianze.

CAPOLIVERI

➔ Sabato 31 maggio, nel Santuario della Madonna delle Grazie, si sono sposati Leopoldo Rubini e Giovanna Messina.

La coppia è stata festeggiata nel corso di un signorile rinfresco tenuto all'Hotel Lacona di Capoliveri.

Auguri vivissimi.

➔ Il 6 giugno, a 72 anni, è deceduto Francesco Signorini, lavoratore onesto, stimato e apprezzato da tutti.

Alla famiglia, porgiamo sentite condoglianze.

LEGGETE
E DIFFONDETE
IL CORRIERE

Dalla prima pagina

Se potete, mentre siete ospiti, non dimenticate che eravamo nati per altro che non fosse il turismo, eravamo nati elbani per chiedere alla nostra terra soltanto minerali, grano, vino, latte e quanto altro bastava. Ora gli elbani offrono sole e mare e una gentilezza un po' frettolosa, ma non servile. Se siete ospiti, non dimenticate che ogni gesto inutile di chiasso e di arrogante invadenza è una pugnalata a questa terra, E tornate, se potete, un giorno qualunque d'inverno, quando alle sette di sera, partito l'ultimo vapore, avrete la sensazione che la solitudine della voracità, della frenesia, della carriera, della paura di restare senza folla, è altrove, al di là del mare. Venite, ma lasciate l'altra isola lontano da noi.

annunci economici

PRIVATO vende Alfetta come nuova - Telefonare 969931.

AFFITTASI a Rio Marina mesi estivi appartamento vicinissimo mare, 4 posti letto Telefonare 962234 ore serali.

PORTO AZZURRO 50 mt. mare appartamento 5/6 posti letto, altissimo redditto, privato vende. Cas. Post. 109 Portoferraio.

VENDESI L. 10.000.000 Pilotina m. 7,60 - Bora 2 Italcantieri - 3 cuccette - Entrofuoribordo Volvopenta HP. 130 con 430 ore moto - Superaccessoriata - Telefonare ore pasti 92743 oppure 0586/404309.

A Rio Elba VENDESI APPARTAMENTI IN CONDOMINIO vista mare Rio Marina. Riscaldamento. Rivolgersi a Portoferraio: geom. Amorosi. tel. 0565 - 92735.

A Schiopparello - Portoferraio - VENDESI CASETTE PER VACANZE con giardino riscaldamento, mutuo quindicennale, distanza m. 800 vista mare. Vicinissimo Campo Golf Acquabona. Rivolgersi a Portoferraio: geom. Amorosi, Tel. (0565) 92735; a Marina di Campo: geom. Bonini, tel. (0565) 97544.

GEOMETRA
Mario Cignoni
Studio
P.zza del Popolo, 3 p. 2°
Portoferraio
Progettazioni edili e stradali - Confinamenti - Rilievi topografici - Successioni e divisioni patrimoniali.
Orario per il pubblico dalle ore 9 alle ore 12 escluso sabato e festivi

Bar Roma
Portoferraio - Tel. 92278
Piazza Cavour
Calata Mazzini
Grande assortimento scatole cioccolatini delle migliori marche
Caffè torrefatto delle migliori marche

Studio di direzione e consulenza aziendale
Prof. Sergio Costa
Dottore Commercialista
Revisore ufficiale dei conti
Consulenza fiscale, I.V.A.,
Consulenza del lavoro.
Contabilità e bilanci
Società
Portoferraio ☎ 93640
Piazza Cavour 53
Capoliveri - P.za Garibaldi

MALATTIE DELLA PELLE E VENEREE
Spec. Dr. P. MARSILI
Aut. Com. 1 San. 13/2/1956
Radium - Elettroterapia
Portoferraio: Piazza Cavour 39 p. 1° (sopra al negozio Semaforo Rosso) la prima domenica mattina di ogni mese.
Piombino: Pubblica Assistenza, Via G. Bruno 23 ogni Venerdì dalle ore 11,30 alle 13,30.
Livorno: Corso Mazzini 154 - tel. 33193.

Acquisterei
villetta - casetta singola o rustico o lotto terreno sul mare o vicinissimo mare. Telefonare ore ufficio (02) 2042465.

L'Associazione Albergatori Elbani cerca impiegato (ambo sessi) per mansione di concetto, diploma o laurea, militare esente, preferibilmente con conoscenza lingue
Presentare domanda scritta a:
ASSOCIAZIONE ALBERGATORI ELBANI
Calata Italia, 20 - 21 PORTOFERRAIO

PORTOFERRAIO - Via Carducci 9 — PIOMBINO - Via Galilei
Pineta e spiaggia privata
Automobili — Magazzino ricambi — Officina
Concessionario — Piazza Pietri - Tel. 92617 - PORTOFERRAIO

Notiziario di Portoferraio

San Rocco, il cane e la zucca

Questo vecchio modo di dire paesano torna a proposito vedendo i tre scalpellini che ormai da oltre un anno stanno lavorando alla sistemazione di via Guerrazzi; è vero che il lavoro è anche ostacolato e ritardato dal traffico e dalle macchine in sosta; ma questo era un motivo di più che avrebbe dovuto indurre l'Amministrazione Comunale e la ditta appaltatrice ad accellerare i tempi. Ormai siamo alle soglie di una nuova estate ed è ancora sottosopra una strada come via Guerrazzi che conduce all'Ospedale, alla villa dei Mulini, alla scuola media «Pascoli» e che dopo l'apertura del Fornice di Porta a Terra e diventata una valvola di scarico per il traffico del Centro Storico di Portoferraio. Eppure non si trattava di un lavoro fatto in economia, dove non si guarda al tempo che si impiega; è lecito supporre che nel capitolato d'appalto sia stato stabilito un termine ragionevole dei lavori, scaduto il quale la ditta è soggetta a penalità. Cosa ne dice l'Amministrazione Comunale?

Come può giustificarsi con i cittadini, ma in particolare con quelli più direttamente interessati che abitano in via Guerrazzi o che vi hanno i negozi e che - specialmente nei giorni di pioggia - devono fare acrobazie destreggiandosi fra le macchine che passano, quelle posteggiate sui due lati e i lastroni di granito da mettere a posto. Non sarebbe il caso di sollecitare la ditta ad aumentare la mano d'opera, in modo che la strada fosse pronta almeno nel mese di agosto? E' una domanda legittima a cui nel prossimo numero gradiremmo pubblicare una risposta.

Importanti decisioni dell'Associazione Albergatori Elbani

■ L'Assemblea straordinaria dell'Associazione Albergatori Elbani si è riunita il giorno 30 Maggio u.s.

La riunione indetta essenzialmente per l'approvazione del bilancio consuntivo dell'anno 1979 ha fornito l'occasione di un confronto e di uno scambio di opinioni tra i soci e il Consiglio Direttivo.

Nell'introduzione del Presidente Boris Procchieschi e negli interventi succedutisi sono stati trattati i temi principali dell'economia turistica e non solo turistica dell'Isola d'Elba.

Agli inizi di una nuova stagione ci troviamo in definitiva a discutere la risoluzione di quei problemi che purtroppo non solo dallo scorso anno, ma da dieci, venti anni, rimangono inspiegabilmente irrisolti e di grave danno per la comunità.

Nonostante dei trasporti marittimi, dell'aeroporto, della variante ai P.d.f., della carenza di infrastrutture, ormai si discuta da sempre, si stenta a trovarne una definizione.

Le ripercussioni di questi fattori sull'economia turistica risultano conseguenzialmente negativi, soprattutto in bassa stagione.

Quest'anno il Rallye automobilistico ed il Giro d'Italia, alla cui organizzazione l'A.A.E. ha contribuito in grandissima parte, hanno tuttavia creato occasioni interessanti, soprattutto il Giro, a livello pubblicitario e di promozione.

In tale contesto l'Associazione Albergatori, affiancata all'EVE ha assunto un nuovo ruolo che la vede protagonista nei principali avvenimenti che toccano l'Elba.

E' comunque emersa dalla Assemblea la volontà che la stessa Associazione, forte dei nuovi soci iscrittisi, si occupi di altri aspetti e collabori alla risoluzione dei principali temi che interessano l'economia dell'Isola.

Questo significa anche la denuncia di quei fattori negativi che le Amministrazioni Comunali non possono o non vogliono eliminare.

Abusivismo, illeciti, non curanza delle vigenti disposizioni, superaffollamento, minano il nostro turismo che, fragile e sensibile economia, può abbandonare il nostro territorio per altre zone più favorevoli.

■ Sabato 31 Maggio le studentesse del Gruppo Sperimentale Teatro del Liceo «Foresi» hanno rappresentato al Cinema Pietri l'atto unico di Dario Fo: "Non tutti i ladri vengono per nuocere".

Lo spettacolo è stato seguito con attenzione e divertimento da parte degli studenti dei due Licei Classico e Scientifico, i quali hanno spesso applaudito a scena aperta i bravi attori che al termine della rappresentazione sono stati vivamente complimentati insieme al prof. Lauro Bendinelli che ha curato la preparazione dello spettacolo; si è occupato della coreografia l'architetto Mario Ferrari ex alunno del Liceo Foresi.

Il Gruppo Sperimentale Teatro era così composto: Sparapani Sandra, Barbadori Stefania, Lupi Franca, Baldasserini Gigliola, Ciardulli Giovanni, Cappuccio Rossella, Scalabrini Anna.

■ In occasione della Tappa all'Elba del Giro d'Italia, la Gazzetta dello Sport ha indetto il concorso "Reportage dei ragazzi" al quale, su segnalazione del Preside della Scuola Media di Portoferraio, hanno partecipato i seguenti ragazzi nati nell'anno 1968: Alessandro Galatolo, Andrea Bellini, Daniela Giuzio, Michele Beltrame, Ilaria Vai, Francesca Giannini, Marcella Albini, Ilaria Castelvecchi, Elena Cioni, Mara Gambini e Roberta Viti.

I ragazzi dovevano illustrare in un articolo giornalistico, la loro impressione sulla Tappa del Giro dell'Elba.

Dopo l'arrivo della corsa i ragazzi si sono riuniti nella sede dell'Ente Valorizzazione Elba.

L'incaricato della Gazzetta dello Sport ha giudicato i lavori dei ragazzi. Egli ha avuto parole di elogio per tutti.

Sono stati premiati con "Stella d'oro" della San Pellegrino Francesca Giannini e Marcella Albini, i loro temi saranno pubblicati dalla Gazzetta dello Sport.

A tutti gli altri partecipanti una "Stella d'argento", un piacevole ricordo della Tappa all'Elba del 63.o Giro d'Italia.

Nei dati delle elezioni provinciali riportati in prima pagina siamo incorsi in due errori piuttosto consistenti: per il PLI nel Comune di Portoferraio abbiamo scritto 192 anzichè 264 e per il PRI 251 invece di 181. Di conseguenza anche i totali dei voti per tutta l'Elba dei due Partiti risultano diversi.

Quanto sopra è dovuto alla fretta di pubblicare i risultati delle elezioni perchè è ovvio che il "Corriere Elbano" stampato nella tipografia locale che non ha davvero l'attrezzatura delle aziende grafiche dei quotidiani, deve preparare la composizione per tempo per essere fedele all'appuntamento quindicinale con i lettori.

Le prime informazioni infatti avute da fonti ufficiali erano quelle che abbiamo riportato; pertanto ci scusiamo con i lettori e soprattutto con il signor Roger Vannucci candidato provinciale per il PLI al quale abbiamo tolto ben 72 voti.

STUDIO TECNICO
Ing. dott. R. Provenzali
PORTOFERRAIO
P.za Cavour 40 - tel. 93079
Progetti e direzione lavori di opere di Ingegneria civile

Programma delle manifestazioni indette dal Comune

Stasera alle ore 19 nei magazzini del sale della Linguella con l'inaugurazione della Mostra archeologica "L'Elba preromana: Fortezze d'altura" a cura della Soprintendenza Archeologica dell'Università di Pisa, avranno inizio le manifestazioni organizzate dal Comune di Portoferraio.

Domani alle ore 18,30 si inaugurerà alla Torre del Martello la mostra fotografica «Portoferraio 1900 1940» - Allestimento di Michele Lungonelli con la collaborazione di Giancarlo Molinari e Laura Ridi.

Nel cortile della Linguella la mostra di fotografie e disegni sulla città realizzata dagli studenti della scuola d'obbligo di Portoferraio. Seguirà un concerto del Complesso Filarmonico G. Pietri diretto dal Maestro Rubini e alle 21,30 dopo la presentazione ufficiale delle manifestazioni avrà luogo lo spettacolo di memorie popolari "Alfredino" scritto e diretto da Sergio Rossi e Michele Conforti con il "Gruppo Giugno 80".

Questo il programma delle altre manifestazioni e feste popolari fino al 30 Giugno.

Nel prossimo numero pubblicheremo quello dal 1.o al 13 Luglio.

MARTEDI 17
Ore 21.00 - TEATRO DELLA LINGUELLA - Diapositive commentate sull'ambiente a cura del Centro Ecologico Elbano.
Ore 21,30 - **Presentazione della rassegna cinematografica del cartone animato «Da Koko the clown a Superman» Retrospettiva dello studio Fleischer a cura della Cineteca Griffith di Genova Inaugurazione della mostra e prima proiezione dei cartoni animati.**

MERCOLEDI 18
Ore 21.00 - PIAZZA CAVOUR Ballo Popolare
Ore 21,15 - TEATRO DELLA LINGUELLA - «La mia, la tua, e la nostra Elba», documentario di Sergio Marianelli
Ore 22.00 - **Seconda proiezione cartoni animati.**

GIOVEDI 19
Ore 21.00 - TEATRO DELLA LINGUELLA - **Presentazione della rassegna di films e documentari cinematografici sull'Elba fra le due grandi guerre**
A cura dell'Archivio Storico e Audiovisivo del Movimento Operaio di Roma - Realizzazione di Michele Conforti.
1 - Proiezione documentari e films d'epoca.
- «L'Italia di Crispi» - materiale di documentazione archivio
- «Cabiria» - film di Giovanni Pastrone.
- «Isola d'Elba» - documentario Luce.

VENERDI 20
Ore 21,30 - TEATRO DELLA LINGUELLA - **Terza proiezione cartoni animati**

SABATO 21
Ore 21.00 - TEATRO DELLA LINGUELLA - Diapositive sui fondali marini dell'arcipelago toscano - A cura della Biblioteca Foresiana e del Museo di Storia Naturale di Livorno
Ore 21,30 - Campionato Italiano Juniores di Karatè - Federazione Italiana di Arti Marziali - Organizzazione del «Club Mitsubachikai» di Portoferraio

DOMENICA 22
Ore 8,30 - GIARDINI DELLE GHIAIE - **Giochi e gare sportive** - Organizzazione del C.S. Grotta Azzurra di Portoferraio - Gara Podistica «Trofeo del Marciatore Elbano»
Ore 16.00 - Gara dei Barroccini - Ore 21.00 Balli Popolare - Premiazioni
Ore 21,30 - CINEMA TEATRO ASTRA - **2 - Documentari e films d'epoca** - Guerra '15-'18 Mater. di Doc. Archivio - Gli Ultimi giorni di Pompei - film di Palermi - «Col ferro e col fuoco» e «Altiforni» Immagini del lavoro elbano - Documentario Luce

LUNEDI 23
Ore 21.00 -CINEMA TEATRO ASTRA
3 - Documentari e films di epoca - «Festa dell'uva a Portoferraio» - Cinegiornale Luce 855 del 1931 - «Nerone» Film di Blasetti - «In Berlino» Mater. di Doc. Archivio

MARTEDI 24
Ore 21.00 - PIAZZALE DEL GRIGOLO - Ballo Popolare
Ore 21,15 - CINEMA TEATRO ASTRA
4 - Documentari e film di epoca - «Altiforni a Portoferraio» - Cinegiornale Luce 932 del 1932 - «Gli uomini che mascalzoni» film di Blasetti - «Bolinage» di Ivens Mater. di Doc. Archivio

MERCOLEDI 25
Ore 21.00 - CINEMA TEATRO ASTRA
5 - Documentari e films di epoca - «Festa dell'uva a Portoferraio - Cinenegiornale Luce 335 del 1933 - «Antologia del cinema Italiano» film

GIOVEDI 26
Ore 21.00 - TEATRO DELLA LINGUELLLA - Concerto del Complesso Filarmonico Elbano «G. Pietri» diretto dal Maestro Rubini
Ore 21,30 - CINEMA TEATRO ASTRA
6 - Documentari e film di epoca - «Festa dell'uva a Portoferraio» Cinegiornale Luce 542 del 1934 - «Il Cappello a tre punte» - Film di Camerini - «Italia Vittoriosa» Riedizione a cura di Ugo Gregoretti - Mater. di Doc. Archivio

VENERDI 27
Ore 21,30 - CORTILE DELLA LINGUELLA
Tavola Rotonda sul tema: «Come abbiamo riletto la nostra storia» - Partecipano: Danilo Alessi, Giuseppe M. Battaglini, Michele Conforti, Michele Lungonelli, Mario Palmieri, e Sergio Rossi
TEATRO TENDA - **«Il Piccolo Coro dell'Antoniano** - Spettacolo di canzoni - Organizzazione a cura dell'EVE e di Cosmo Radio

SABATO 28
Ore 21,30 - TEATRO TENDA **Concerto 1 - Musica Classica** SEVERINO GAZZELLONI - Al Pianoforte LUIGI ZANARDI

DOMENICA 29
Ore 21.00 - CENTRO STORICO - Giochi e gare sportive Organizzazione a cura dei Consigli di Quartiere - Ballo Popolare
Ore 21,30 - TEATRO DELLA LINGUELLA
7 - Documentari e film di epoca - «Elettrificazione a Rio Marina - Cinegiornale Luce 777 del 1935 - «Squadrone Bianco» - Film di Genina - «Guerra d'Abissinia» Mater. di Doc. Archivio

LUNEDI 30
Ore 21.00 - TEATRO DELLA LINGUELLA
Quarta proiezione di cartoni animati - 8 - Documentari e film d'epoca - «Festa dell'uva a Portoferraio» e - «Adunata dei volontari a Portoferraio» - Cinegiornale Luce 1170/1080 del 1937 - «Signor Max» - Film di Camerini «Spagna 1936» di Bunuel Mater. di Doc. Archivio.

Giuramento degli Allievi Finanzieri

■ Sabato 31 Maggio gli Allievi Finanzieri del XX Corso Monte Grappa hanno giurato alla presenza di Autorità militari e civili.

Gli Allievi, dopo essere stati passati in rivista dal Generale Ispettore Nicola Passamonti, hanno giurato dinanzi alla gloriosa bandiera del Corpo giunta con scorta il giorno precedente dal Comando Generale di Roma. Successivamente hanno sfilato impeccabilmente agli ordini del Comandante il II.o Battaglione Maggiore Franco Rizzi.

Alla cerimonia ha presenziato una notevole folla, e fra essa molti familiari degli Allievi convenuti da ogni parte d'Italia, che ha calorosamente applaudito i giovani militari.

Interpretiamo i sentimenti delle nostre popolazioni, e particolarmente di quella portoferraiese che ha l'onore di ospitarli, ed auguriamo loro una brillante carriera.

■ Alla Sala di Esposizione della Galleria "La Soffitta" è in corso una mostra di Sergio Marianelli e Emanuela Montauti: l'uno con dipinti eseguiti con colori frutto di una personale tecnica; l'altra con lavori su tela, cui all'ago e ai cotoni si è unita la fantasia e l'estro artistico dell'autrice. Oltre che, ovviamente, una sapiente pratica che l'hobby ha affinato.

Del Marianelli già avemmo occasione di parlare per una personale presentata con successo a Portoferraio; Profondo conoscitore del disegno, artista versatilissimo, la conferma può ritenersi scontata; il genere di Emanuela Montauti è del tutto originale il che, assommato al senso artistico in essa innato e alla certosina perfezione dei lavori, non può tradursi che in una affermazione.

Una mostra, insomma, da vedersi.

■ Venerdi 27 giugno, alle ore 21,.30, una serata d'eccezione al Circo-Teatro Concerto del Piccolo Coro dell'Antoniano di Bologna diretto da Mariele Ventre.

Presenterà Mario Cobellini della RAI-TV e nel corso dello spettacolo giochi a premio per tutti i bambini.

I biglietti sono in vendita nei locali elbani.

Hanno aderito all'iniziativa di Cosmo Radio il Comune di Portoferraio, l'Ente Valorizzazione Elba, la Comunità Montana ed i Comuni isolani.

■ L'U.S. Marinese ha festeggiato la sua promozione in seconda categoria con una festa popolare tenuta sulla Piazza di Marciana Marina. Medaglie e coppe sono state distribuite agli atleti calorosamente applauditi. Particolarmente è stato festeggiato l'allenatore Nilo Mazzei che fra l'altro aveva celebrato nella giornata il 25.o anniversario delle nozze. Quindi agli auguri per il successo sportivo, uniamo, ed estendiamo alla sua gentile signora Ida, quelli per le nozze d'argento.

Dott. Massimo Scelza
Medico Chirurgo
Studio: PORTOFERRAIO
Piazza Cavour 14, 1° p
Convenzionato con gli Enti Mutualistici
☎ Stud. 916770 Ab.93109
Orario: 9,30 / 12
escluso giorni festivi

■ Il Presidente del Consorzio Acquedotti Elbani comunica:

Il Consiglio Regionale della Toscana nella seduta del 15 Aprile u.s. su interessamento del Consorzio Acquedotti ha attribuito - nell'ambito del programma di finanziamento di opere pubbliche di interesse degli Enti Locali per l'anno 1980 - a questo Ente un contributo di 180 milioni per la realizzazione di opere acquedottistiche tra cui:

1) Installazione di elettropompa centrifuga di riserva ed accessori alla stazione di sollevamento "Il Piano" per l'approvigionamento idrico di Portoferraio;

2) Lavori di sistemazione serbatoi in loc. "Crocetta" per l'acquedotto di Rio Marina;

3) Costruzione tratto di condotta dai pozzi "Alali" alla stazione sollevamento di Mola;

4) Costruzione di pozzi trivellati in loc. "Segagnana" e condotta adduttrice fino alla stazione di sollevamento di Bonalaccia per potenziamento idrico acquedotto di Marina di Campo;

5) Ricerche idriche e lavori di costruzione pozzi e condotte adduttrici per potenziamento acquedotto di Procchio;

6) Lavori di costruzione di un nuovo pozzo trivellato in loc. "Renaio" e condotta di collegamento alla stazione di sollevamento "Il Toro" per potenziamento acquedotto di Marciana Marina.

Il Consorzio Acquedotti tramite in proprio Ufficio Tecnico procederà all'immediata redazione dei progetti esecutivi al fine di poter realizzare le predette opere entro il corrente anno.

Con detta realizzazione sarà compiuto un nuovo decisivo passo per la normalizzazione del rifornimento idrico delle zone interessate.

Dal taccuino del cronista

◆ Il Capitano di Vascello (CP) Giorgio Libotte ha lasciato il servizio e il comando della Capitaneria di Porto di Portoferraio, ove ha svolto un lunghissimo periodo di attività di cui gli ultimi cinque anni al comando.

La reggenza è stata assunta dal capitano di corvetta (CP) Giorgio Falcone, ufficiale superiore di lunga esperienza tecnico amministrativa, decorato di benemerenza marinara, ed al valore di marina per aver compiuto rischioso salvataggio di vite umane in mare.

Al Comandante Libotte auguriamo un buon riposo mentre al Comandante Falcone auguri di buon lavoro nello svolgimento del delicato e difficile compito nell'incarico affidatogli.

◆ Il 25 Maggio si sono svolte le elezioni per il Consiglio Direttivo del Gruppo Donatori di Sangue "Fratres" della Misericordia di Portoferraio, il gruppo risulta così composto:

Presidente, Luciano Guglielmi; Vice Presidente, Gianfranco Coletti; Segretario, Mario Ricci; Cassiere, Corrado Chelucci; Consigliere, Ermanno Barbieri.

Fa parte di diritto del Consiglio Direttivo il Governatore della Misericordia di Portoferraio geom. Antonio Bracali.

◆ La Sezione Mutilati e Invalidi di Guerra dell'Isola d'Elba ha lasciato la Sede di Via delle Galeazze n. 30 insistentemente richiesta dalla proprietaria, in cui per 20 anni ha svolto l'attività associativa a tutela e rappresentanza dei propri associati e loro familiari, nonché l'assistenza dei mutilati e invalidi civili di guerra e per servizio, quest'ultimi rappresentati dalla soppressa Opera Nazionale Mutilati e Invalidi di Guerra.

In attesa del trasferimento nella nuova sede di via dell'Annunziata, gli associati e i loro familiari potranno rivolgersi direttamente al presidente della Sezione Elvio Bernardi tel. 92176 - 92251 e al Segretario Dino Gemignani tel. 916783.

◆ Tre elbani (almeno quelli fino ad ora a nostra conoscenza) sono stati insigniti il 2 Giugno, della Croce di Cavaliere al merito della Repubblica: Douglas Veltroni, solerte Segretario del Centro Italiano di Studi Napoleonici e di Storia dell'Elba; Gino Cestari Presidente della Sezione Famiglie Caduti e Dispersi in Guerra e Provveditore della Misericordia; Giulio Cesare Daddi, da lunghi anni fattivo operatore turistico.

Ai neo Cavalieri, complimenti vivissimi.

◆ A Livorno, il 28 Maggio per la gioia del concittadino e Brigadiere di Finanza Costantino Addis e della sua signora Daniela è nato Matteo, per il quale formuliamo gli auguri più belli.

Congratulazioni ai genitori ed ai nonni in particolare all'amico Matteo Addis.

◆ Gli studenti del Liceo «Foresi», in occasione di una partita di calcio, hanno raccolto L. 67.000 che hanno elargito all'Asilo Traditi.

◆ Per onorare la memoria dello zio Lorenzo Sparnocchia i nipoti Manrico e Gioela hanno elargito L. 10.000 alla Casa di Riposo Traditi.

◆ Per onorare la memoria di Maria Franchi ved. Pisani, la sorella Amalia con le figlie hanno elargito L. 40.000 alla Casa di Riposo Traditi, L. 40.000 all'AVIS L. 40.000 pro ambulanza di Marina di Campo.

◆ A vent'anni dalla scomparsa di Mario Gasparri sono state elargite in sua memoria L. 40.000 all'Asilo Infantile G. Tonietti.

◆ In memoria di Pia Grandolfi Olga Logi e Miranda Mazzei hanno direttamente elargito L. 10.000 All'Asilo Infantile G. Tonietti.

◆ In memoria di Maria Orzalesi, recentemente scomparsa, le conoscenti hanno elargito L. 53.000 all'AVIS.

◆ In memoria di Cesare Orsi, recentemente scomparso, hanno direttamente elargito: L. 15.000 all'Asilo Infantile Tonietti gli amici del Mercato Coperto.

L. 45.000 all'AVIS il "vicinato" di via Mozza.

L. 50.000 all'Asilo Infantile Tonietti i nipoti Anna Maria e Mario unitamente ai familiari Dori, Mercedes e Bruno.

◆ Nel 4.o anniversario della scomparsa di Narciso Nucci, la moglie ha elargito L. 10.000 alla Casa di Riposo Traditi.

◆ Per onorare la memoria di Faliero Burchielli nell'ottavo anniversario della scomparsa, la moglie Rina e il figlio Mario hanno elargito L. 10.000 ai Donatori di Sangue FRATRES della Misericordia.

◆ Per onorare la memoria di Ettore Olivari, la famiglia ha inviato all'Associazione Italiana per la Ricerca sul Cancro - Milano c.c.p. 307272 L. 100.000.

◆ Per ricordare Alfredo Calafuri di cui il 5 c.m. ricorreva il secondo anniversario della scomparsa, la famiglia ha elargito L. 20.000 all'AVIS e L. 20.000 alla Casa di Riposo Traditi.

◆ Nell'anniversario della scomparsa di Relina Calafuri Biancotti, il marito Danilo e il figlio Marcello hanno elargito L. 15.000 al SS. Sacramento L. 15.000 alla Misericordia e L. 20.000 alla Croce Verde.

◆ Nei giorni scorsi, a 68 anni, è deceduto Cesare Orsi, commerciante di pesce, persona conosciuta e stimata. La sua scomparsa ha destato profondo cordoglio.

Alla famiglia porgiamo sentite espressioni di cordoglio.

CINEMA TEATRO PIETRI

Lunedi 16
Due superpiedi quasi piatti
Martedi 17
Ali della morte
Vietato minori anni 14
Mercoledi 18
Riposo
Giovedi 19
Bersaglio altezza d'uomo
Ven. 20 Sab. 21 e Dom. 22 spettacoli continuati
Tutti probabili assassini
Lunedi 23
Suor omicidi
Vietato minori anni 18
Martedi 24
Pensionato particolare
Vietato minori anni 18
Mercoledi 25
Un uomo in ginocchio
Giovedi 26
Erna e i suoi amici
Vietato minori anni 18
Venerdi 27
Duri a morire
Sabato 28 e Domenica 29
Spettacoli continuati
Tornando a casa
Lunedi 30
Riposo

ASTRA chiuso per ferie fino al 15 Luglio

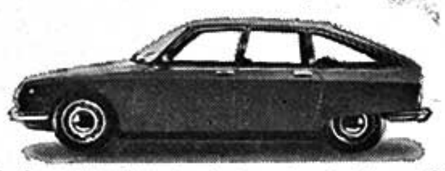
dott. V. LA TORRE
Oculista
Portoferraio - Tel. 92701
Mattino - ore 9 - 11
Pomeriggio: per appuntamento

Dott. Massimo Danesi
Specialista in malattie DELL'ORECCHIO NASO - GOLA
Riceve il sabato
per appuntamento presso ambulatorio dott. Scelza P.zza Cavour 14 ☎ 987067

TENNIS SCHIOPPARELLO"
Tel. 92818 - 966017
per i clienti riparazione gratuita delle rarchette

Tappezzeria F.lli MICHELUCCI
hotel GARDEN
Fiat Andreoni due nomi una garanzia

E' facile copiarci. (Fuori.)



Ma è quello che sta dentro che fa di una GS un'auto diversa.
Non avete che da salire in macchina e provare. Dal di dentro.

CONCESSIONARIA
Elvio FANTOZZI
Via Carpani 100 - tel. 93019 - Portoferraio
CITROËN GS

hotel DESIREE
— SPARTAIA - (Procchio) Tel. 907502 —
Una cucina di prim'ordine con tutte le specialità marinare
Deliziosa spiaggia - Tennis - Perfetto comfort

Fabbri Associati
Lavorazione qualsiasi tipo di infissi di alluminio anodizzato — Tutti i lavori in ferro
tel. 93358 PORTOFERRAIO loc. Antiche Saline (la loppa)

"Surf" BIANCHERIA INTIMA E PER LA CASA CORREDI
MON DIEU - JOLE NOVELLI
LILIANA RUBECCHINI - STYL MAGICA
DEA - CAPPUCCI - ROBERTA DI CAMERINO
Via Roma, 69 - MARINA DI CAMPO
(aperto tutto l'anno)

CERAMICHE D'AGOSTINO
Nuovo negozio di vendita
PORTOFERRAIO - Via Manganaro 98/100 - Tel. 93357
Depositaria Impresa COMM. LELIO LOGI

Ambulatorio veterinario piccoli animali Dott. P. Gabbanini
SALONE DEL CANE
Tosature, Bagni, Bagni medicati, Disinfestazione
Tel. 916797 Portoferraio Amb. Tel. 93889 CARPANI

TELESERVICE
Laboratorio per riparazioni TV - TV color
Vendita componenti elettronici
Viale Elba 47 PORTOFERRAIO - Tel. 917096

ALBERGO **IMPERIA** Aperto tutto l'anno
Marciana Marina
Tel. 99082
Riscaldamento centrale — Camere con bagno

Officina ELETTROMECCANICA
di ALBERTO BASTRERI - perito industriale - frigorista
Forniture e manutenzioni alberghiere; Trattamento acque
Costruzione celle frigorifere; Avvolgimento motori elettrici
Via provinciale S. Giovanni PORTOFERRAIO - Tel. 93653
Centro assistenza tecnica agenzia F A E M A

PASTICCERIA FIORENTINA **MAZZOLI V. e FIGLIO**
Via Roma - PORTOFERRAIO - Tel. 92016
Pasticceria fresca e secca - Dolci per rinfreschi matrimoni, cresime, comunioni, battesimi

DITTA **MANRICO BONI**
Via Garibaldi - P O R T O F E R R A I O
Camicie PAVONE — Confezioni di lusso TESCOSA
Tessuti Mercerie Mode Crine vegetale Lana da materassi

Cassa di Risparmio di Firenze
Fondi patrimoniali al 31/3/1978 L. 42.857.630.729
al tuo servizio dove vivi e lavori

Rag. Leo Mancusi
Commercialista
Portoferraio - Tel. 92231
Piazza Cavour 49
Amministrazioni - Libri paga - Cessioni - Rilevazioni Aziende - Dichiarazioni redditi - Consulenza fiscale, commerciale ed in materia di previdenza sociale

COMITATO DI REDAZ.
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett. respons.
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

Regionale Toscana Marittima s.p.a. TO.RE.MAR.

LINEA A/2 - PIOMBINO - P.FERRAIO (dal 14/6 al 30/9 1980

Partenze da Portoferraio

5,20 7,40 9,10 12,10 13,30 16,20 17,10 *18.30 19.50

Partenze da Piombino

7,20 10,05 11,10 14,25 15,20 *17 18 19 21,45

* Si effettua solo la domenica

LINEA A/1 - LIVORNO - P.FERRAIO (dal 1/5 al 30/9 1980)

Partenze da Livorno	Lunedi	8 - 15,30
	Martedi	8,30 - 19,10
	Mercoledi	13,20
	Giovedi	8,30
	Venerdi	8,30 - 19,10
	Sabato	14,20
	Domenica	8
Partenze da Portoferraio	Lunedi	11,45
	Martedi	14
	Mercoledi	8 - 19,10
	Venerdi	14
	Sabato	8 - 19,10
	Domenica	17

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

ORARI DAL 10 GIUGNO 1980

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.00 07.00 08.15 09.50 10.50 12.00
14.00 14.50 16.00 17.30 18.35 19.55

PARTENZE DA PIOMBINO

06.15 07.50 08.45 10.15 11.50 13.00
14.00 15.45 17.00 17.50 19.30 20.20

Si effettua anche il trasporto di automezzi pesanti alle migliori condizioni di tariffa
Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/33031
Bastia (Corsica) Tel. 003395/314629

istituto **RESPONSO** Analisi chimico-chimiche batteriologiche
Dr. LUCIANA LAZZARINI GUASTELLA
Portoferraio - Piazza Cavour, 14 - Tel. 916770 - 916345
Orario prelievi: dal Lunedì al Venerdì ore 7,30 - 10.
Il sabato solo su appuntamento
Il laboratorio è convenzionato con la Mutua unica nazionale - Pertanto gli assistiti sono tenuti a presentarsi con la richiesta di analisi autorizzata dall'Ufficio S.A.U.B. di Portoferraio - Via Guerrazzi 60.
Presso il laboratorio vengono effettuati anche controlli chimici e batteriologici su campioni di acqua ed alimenti.

Ditta Marcello Celebrini
FORNITURE PER
EDILIZIE UTENSILERIE
COMUNITA' NAVALI
FALEGNAMERIE OFFICINE
CARROZZERIE GOVERNATIVE
Piazza Cavour 42 - Portoferraio
Tel. 92609-93326
CAPAROL Specialista per rivestimenti plastici

AGENZIA IMMOBILIARE
Domus
COMPRA-VENDITE E AFFITTI
PORTOFERRAIO - Viale Elba 3 - Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande 68 Tel. (0586) 35423

ERBORISTERIA
"Tantum Herbae"
Via Roma 3 - Tel. 92145 - P O R T O F E R R A I O
Troverete tutti i prodotti vegeto-naturali necessari per la vostra salute e bellezza.

TUTTE LE SPECIALITA' DI
Pasta all'uovo
Tel. 93829 PRODUZIONE PROPRIA
Negozio: Via della Fonderia 14 PORTOFERRAIO

OFFICINA MECCANICA **Marcello Parrini**
Servizio TALBOT - SIMCA - SUMBEAM
Motori marini SELVA
Motocompressori JENBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline di S. Pietro
57037 PORTOFERRAIO - Tel. 93516

Agave
Agenzia immobiliare — Compravendita terreni e appartamenti — Consulenze
MARCIANA MARINA
Viale Regina Margherita 6 — Tel. (0565) 99529 - 99082

Bar - Pizzeria **La Rustica**
MARINA DI CAMPO
Aperta tutti i giorni

Lamborghini CALOR s.p.a.
Impianti ad energia solare
BRUCIATORI - Gruppi termici - Generatori d'aria calda
TRATTAMENTO ACQUE
Agenzia per l'Elba: **G. Casella**
Piazza Mazzini RIO MARINA - Tel. 962106
SERVIZIO ASSISTENZA

La Lanterna
Specialità marinare: PORTO AZZURRO Tel. 95026
Risotto alla pirata - Penne in barchetta - Cacciucco
Linguine alla marinara - Bucatini alla marinara
Dentice al cartoccio
Nuove camere con moderno impianto di termosifoni
Tutte con doccia - Acqua corrente calda e fredda
Trattamento di pensione — Locale caratteristico

Bar Ristorante **GARDEN** Pizzeria
Propr. Luigi Bombara
Via V. Emanuele PORTOFERRAIO Tel. 93452
Moderno — Accogliente — Famigliare
Le migliori specialità marinare - Attrezzatura particolare per Banchetti — Comunioni — Matrimoni ecc.

BAR **"da MARIO"**
di Dini Francesca - Sul porto di MARINA DI CAMPO
Produzione propria: GELATERIA — PASTICCERIA

A POGGIO TERME tra il verde dei secolari castagni a cinque minuti dal mare
PENSIONE Tel. 99083
MONTE CAPANNE
Nuova gestione di MAZZEI PIETRO
Ristorante all'aperto con tutte le specialità alla brace e alla marinara — Attrezzato per matrimoni e rinfreschi

Ristorante Publius
(da Publio) POGGIO - tel. 99208
Cucina alla brace - Forno a legna Funghi «dei nostri»
Pasta fatta in casa - Fettunta - Cantina fornitissima
Cacciagione
Terrazza panoramica - Cerimonie

Bar - Ristorante - Pizzeria «La Foce» - Marina di Campo **Il Corallo**
Gestione: Cervini Alfonso
Sala per banchetti - Matrimoni - Comunioni ecc.
Cucina casalinga

PENSIONE RISTORANTE
La Cernia
2.a cat. - 57030 Marciana - S. A N D R E A - Elba
m. 200 dalla spiaggia - - Riscaldamento centrale
Giardino - Parcheggio - Bungalow - Tel. 0565/906094-99871

PENSIONE RISTORANTE
Belmare
Riscaldamento centrale — Camere con bagno
PORTO AZZURRO - Tel. 95012 — Aperto tutto l'anno

Ristorante "Le Ghiaie"
(da Valeria) ☎ 92276 PORTOFERRAIO
CUCINA CASALINGA - PREZZI MODICI
Sala e salone per Comunioni, Matrimoni, Rinfreschi, Pranzi
APERTO TUTTO L'ANNO

● Luminosità ■ Armonia di colori ● Personalità e signorilità degli ambienti, sono sinonimi delle CERAMICHE
PASTORELLI PIERO
Esposizioni:
Tel. (0565) 93135 PORTOFERRAIO

TUTTA L'EDILIZIA ELBANA IN FUNZIONE TURISTICA PORTA UN SOLO NOME NEL CAMPO DEI LATERIZI
La Magona di Cecina

SCOTTO ROBERTO
IMBIANCATURA — VERNICIATURA
CARTE DA PARATI — LACCATURA MOBILI
CAPOLIVERI Tel. 93644 - PORTOFERRAIO Tel. 916242

Lo Chef LANDI MARCELLO vi farà degustare le sue specialità nel RISTORANTE TIPICO
Rendez - Vous «DA MARCELLO»
Piazza della Vittoria - MARCIANA MARINA - Tel. 99251
Aiutateci a servirvi meglio prenotando

COLLETTORI SOLARI
Raciti Carmelo P O R T O F E R R A I O
Ufficio e Esposizione: Via dell'Amore 2 tel. 92114
Magazzini: Loc. Antiche Saline (zona Industriale)

Per la vostra casa all'Elba
IMMOBILIEN SERVICE LA PIANOTTA
Via Alcide De Gasperi, 13 - PORTO AZZURRO
Tel. 0565 / 95105 - 95355 Compra-vendita, affitti: ville, terreni, appartamenti, rustici.

PRODUZIONE DI VINI PREGIATI A DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA IMBOTTIGLIATI NELLA CANTINA «LE DUE VALLI» DI
BISSO FRANCESCO
MARCIANA MARINA - Viale Amedeo — Tel. 9909

NAUTIMARKET

Imbarcazioni poste in vendita direttamente dai rispettivi proprietari e visibili presso il "Cantiere Edilnautica Elba s.r.l loc. Antiche Saline".
Tel. 93434.

CABINATI A VELA

— Orca 43 - 1975 - 6 vele + SPI - ottime condizioni, superaccessoriata L. 78 milioni.

— Azimut Motorsailer 6,00, 4 cuccette, vele, Diesel HP 20 L. 11.000.000.

— Scacchetra 7,73, 4 cuccette, vele, entrobordo HP 7 L. 13.000.000.

— Sagatour 27 Motorsailer 8,15, Diesel HP 48, 5 cuccette, vele L. 15.000.000.

— Sloop 9,50, 5 cuccette, ponte teak, vele, Diesel HP 16 L. 29.000.000.

CABINATI A MOTORE

— Pilotina m. 6,10 - Scafo da pitturare - Diesel HP 40 revisionato da reimbarcare L. 3.800.000.

— Fiord 21 m. 6.50 - 2 Entrofuoridibordo HP 130 l'uno accessoriato L. 12.500.000.

— Vega Espada m. 4.55 Mer. 650 L. 4.000.000.

— Cabinato motore m. 8 - 1968 - 3 cucc. + 1 - 2 Diesel HP 80 revisionati 1978 L. 11.500.000.

— Ritz Joute 5,40, entrofuoribordo OMC HP 120 2 cuccette 6.500.000.

— Coronet 7,32, cuccette 3 più 1-2, entrofuoribordo HP 110 L. 10.000.000.

— Pilotina 9,20, cuccette 4, Diesel HP 60 L. 10.000.000.

— Motopanfilo acciaio olandese 12,95, cuccette 7 e Diesel da 170 L. 70.000.000.

MOTOSCAFI ENTRO E FUORIBORDO

— Entro-fuoribordo Evinrude ala gabbiano HP 90 Lire 1.900.000.

— Gobbi 3,40, Crysler HP 20 L. 1.200.000.

— Rio 4,10, Evinrude HP 25 L. 2.500.000.

— Dory 173 5,20, Johnson HP 115 L. 5.000.000.

— Eurocraft 4,00, Evinrude HP 40 L. 1.500.000.

— Sessa 4,60, Mercury HP 80 L. 1.000.000.

— Jet 4,96, Piaggio Jet HP 30 L. 2.600.000.

— Molinari 3,80, senza motore L. 950.000.

— Branchi 4,25, Crysler HP 45 L. 2.000.000.

— Rio Espera (tipo Riva) GM HP 187 L. 6.500.000.

GOZZI-LANCE

— Alpa 4,70 - vele + SPI - Tangone albero Nedlspark Invaso - Stazzata L. 1 milione 400.000.

— Nautivela 4,70 - 2 giochi vele + SPI - Invaso - Perfetta L. 1.300.000.

— Gozzo nuovo m. 4 Lire 1.600.000.

— Gozzo perfette condizioni con fuoribordo L. 1.450.000.

— Gozzo Ceriale 4,30, remi, carrello L. 2.600.000.

— Lancetta 3,80 L. 800.000.

— Evinrude HP 18 - Revisionato, garantito L. 385.000.

— Mercury HP 35 - Avv. el. perfetto, 15 ore L. 590.000.

— Evinrude HP 40 - Avv. el. Revisionato, garantito Lire 535.000.

— Coppia Evinrude HP 50 - Avv. el. - Ottime condizioni L. 668.000.

— Johnson HP 60 - Avv. el. Revisionato, garantito Lire 1.357.000.

— Mercury HP 85 - Avv. el. Condizioni L. 850.000.

Angeli rag. Luciano
Commercialista
Contabilità I. V. A.
Libri paga
P.zza Virgilio 6 tel. 92393
PORTOFERRAIO

Agenzia ALLORI s.a.s.
Immobiliare - Mediazioni
Piazza Virgilio n. 30
57037 PORTOFERRAIO
Tel. 92762

Ditta P. PAOLINI
RADIO - TV
ELETTRODOMESTICI
LAMPADARI
Via Carducci - Tel. 92128
PORTOFERRAIO

La calzoleria **Valli**
presenta tutte le novità dei calzaturifici
VARESE, U. ROMAGNOLI
BORRI VICTORIA
e BORRI PIUMA
PORTOFERRAIO
Via Guerrazzi - Tel. 92127